

# PRZEGŁĄD LEKARSKI

ORGAN TOWARZYSTW LEKARSKICH

KRAKOWSKIEGO I GALICYJSKIEGO

wychodzi co Sobota, w objętości średniej półtora arkusza.

Redaktor główny: prof. Dr. S. Domański.

## Redakcja:

Przy ulicy Szczepańskiej Nr. 9.  
Telefonu Nr. 108.

## Administracja:

Zakład fizjologiczny,  
Collegium physicum.

## Ekspedycja miejscowa

w księgarni p. St. Krzyżanow-  
skiego. Rynek główny, 36.

## Ogłoszenia

Przyjmują: w Krakowie Administra-  
cja, a w Paryżu p. Adam 81, Rue  
des Saints Pères.

## Przedpłatę

przyjmują:

Administracja i księgarnia p. Krzy-  
żanowskiego w Krakowie, nadto  
w Niemczech, Król. Polskiem i Ro-  
syi urzędy pocztowe, w Warszawie  
księgarnia pp. Gebethnera i Wolfa,  
w Paryżu p. Adam 81, Rue des  
Saints Pères, w Nowym Jorku Dr.  
Bronisław Grabowicz 187 Clinton and  
180 Broome Streets.

## Rękopisy

zwracają się  
tylko w razie wyraźnego zastrze-  
żenia.

## Jeden numer

osobno kosztuje 20 centów.

## Przedpłata wynosi:

Rocznie:	w Austrii	8 zfr. 80 ct.	w Król. Polskiem i Ces. Ros.	6 rsr.	w Niemczech	14 mk.	w Francyi	24 fr.
Półrocznie:	"	4 " 40 "	"	"	"	7 "	"	12 "
Kwartalnie:	"	2 " 20 "	"	"	"	3 1/2 "	"	6 "

**TREŚĆ:** I. MAJEWSKI: Przyczynę do leczenia wgłobień jelita. — II. ŚWITALSKI: Ventrofixatio uteri (dokończenie). — III. Oceny i sprawozdania. Choroby zakaźne. YERSIN: Zaraza morowa w Hong-Kong. — Położnictwo. MERMANN: Szóste sprawozdanie o porodach bez wewnętrznej desinfekcji. — Odontologia. VEIT: Niebezpieczeństwa noszenia sztucznych zębów. — Zapiski terapeutyczne. — IV. BECK: Herman Helmholtz (dokończenie). — V. Wiadomości bieżące. — VI. Ogłoszenia.

## I. Z kliniki chirurgicznej prof. Rydygiera.

### Przyczynę do leczenia wgłobień jelita.

Rzecz odczytana dnia 24. Lipca 1894 roku w sekcji chirurgicznej  
VII. Zjazdu lekarzy i przyr. polskich.

Podał

Dr. Adam Majewski.

W przeszłym roku, na dwudziestym drugim kongresie chirurgów niemieckich oświadczył König w dyskusji nad referatem klinicznym Haaslera<sup>1)</sup>: *O resekcji jelit*, że nieprawdopodobnem jest, by kiszka wgłobiona, pozostająca w tej pozycji przez kilka miesięcy, mogła być napowrót wywleczoną i prawidłowo ułożoną. Odpowiedź rozstrzygającą tę kwestyę dają dwa przypadki, poniżej opisane a operowane przez prof. Rydygiera w krakowskiej klinice chirurgicznej.

Pierwszy<sup>2)</sup> z nich dotyczy się kobiety, lat 56 liczącej, wzrostu średniego, budowy dość silnej. Z anamnezy dowiedzieliśmy się, że chora przed kilkulatami dostrzegła w okolicy kiszki ślepej okrągławy, twardy guz, wielkości kurzego jaja, za dotknięciem się nieco bolesny. Na sześć miesięcy przed przybyciem do kliniki chora nagle, bez widocznej przyczyny dostała gwałtownych bólów brzucha, połączonych z wymiotami i biegunką, poczem wzmiankowany guz powiększył się znacznie a zarazem przybrał kształt podłużny, kielbasowaty. Biegunka i wymioty ustąpiły wkrótce, apetyt powrócił, wypróżnienia odbywały się prawidłowo, obrzmienie jednak już stale pozostało i stopniowo się zwiększało, to miękniejąc, to twardniejąc naprzemiennie. W stanie takim chora przybyła do kliniki, gdzie z obecności wielkiego obrzmienia kielbasowatego, odpowiadającego położeniem okrężnicy poprzecznej oraz na podstawie ruchomości guza, zmiennej jego konsystencji, wypuku nad nim bębnowego, nie-

stałości jego kształtów i charakterystycznych kruczeń, rozpoznano wgłobienie jelita i wykonano laparotomię. Po otwarciu jamy brzusznej pokazało się ogromnych rozmiarów wgłobienie: cała okrężnica wstępująca, jelito ślepe i znaczna część jelita biodrowego wstąpiły w okrężnicę poprzeczną. Zrostów nie było. Jelito jużto przez pociąganie, jużto przez ucisk udało się napowrót wyciągnąć i prawidłowo ułożyć; guza przytem nie było. Przebieg choroby pooperacyjny był prawidłowy, bezgorączkowy; rana zagoiła się przez rychłozrost. Pierwszy stolec ukazał się 10-go dnia a w trzy tygodnie operowana, zaopatrzona w podtrzymującą opaskę brzuszną, opuściła klinikę jako zupełnie uleczona.

Drugi przypadek dotyczy się chłopca, lat 8 liczącego, wzrostu stósunkowo średniego, odżywienia nędznego, o powłokach bladych i podściółce tłuszczowej bardzo skąpej. Z anamnezy dowiedziano się, że chory od dziewięciu miesięcy czuł w lewym boku dość znaczny guz; za dotknięciem się guz ten był początkowo bolesny, równocześnie miewał chory ciągłe kruczenia i przelewania się w brzuchu; stolce bywały po kilka razy dziennie, w bardzo nieznacznych jednak ilościach, wiatry odchodziły prawidłowo. Po przybyciu chorego do kliniki wykazało badanie, co następuje: Brzuch jednostajnie wzdęty; macając, czuje się w lewym boku guz sięgający w linii łopatkowej lewej do lewego podżebrza, następnie wzdłuż talerza biodrowego przesuwający się ku dołowi i przodowi i nareszcie gubiący się w linii środkowej w małej miednicy. Guz ten był ruchomy, konsystencji dość miękkiej, elastycznej, bez objawów chęłbotania, niebolesny, kształtu kielbasowatego. Za obmacywaniem występowały wzmoczone ruchy robaczkowe, przyczem pętle jelita mocno napięte rysowały się bardzo wyraźnie przez powłoki brzuszne; równocześnie słychać było charakterystyczne kruczenia i przelewania się w brzuchu. Po rozpoznaniu wgłobienia jelita wykonał prof. Rydygier laparotomię, przyczem okazało się, że znaczna część jelita biodrowego wraz z jelitem ślepem, w długości razem około półtora metra, była wgłobiona w jelito grube. Zrostów nie było i tu, jak w poprzednim przy-

<sup>1)</sup> Verhandlungen der deutschen Gesellschaft für Chirurgie. Berlin. 1893. s. 77—78.

<sup>2)</sup> Łucki: Sprawozd. Zjazdu chirurgów polskich 1892 r.

padku, udało się również w części przez pociąganie, w części przez uciskanie wydobyć całą wpochwioną część jelita i ułożyć prawidłowo; okazało się przytem, że kreska wgłębionej części jelita była nieprawidłowo długa. Dla zapobieżenia ponownemu wgłębieniu unieruchomiono jelito ślepe, przyszywając jego kreskę kilkoma szwami z grubego katgututu do odpowiedniej części ściany brzusznej. Przebieg rany pooperacyjny był niegorączkowy, rana zagoiła się przez rychłozrost; chory w trzy tygodnie po operacji opuścił klinikę jako zupełnie uleczony.

Zastósowana tu przez prof. Rydygiera metoda zapobiegania ponownym wgłębieniom jelita za pomocą przyszywania jego kreski do ściany brzusznej, ma jednak tę poważną wadę, że przy przyszywaniu kreski możemy łatwo zachwycić w szew naczynia kreskowe, co następnie mogłoby dać powód do obumarcia odpowiedniej części kiszki. W naszym przypadku, gdy chory w kilka dni po operacji czuł się podmiotowo mocno osłabionym i skarżył się na bóle w brzuchu, gdy i przedmiotowo wykazaliśmy dość znaczne wzdęcie brzucha i brak stolca i wiatrów, powstało przypuszczenie owej właśnie nekrozy tak, że prof. Rydygier zdecydowany był w razie przedłużania się wspomnianych objawów przystąpić do powtórnej laparotomii; nie okazała się ona jednak potrzebna, gdyż objawy, powstałe prawdopodobnie na tle hysterycznego usposobienia dziecka, ustąpiły same przez się.

Wobec tego, by zabezpieczyć się na przyszłość od tego rodzaju obaw, prof. Rydygier zamierza w podobnych przypadkach przyszywać do ściany brzusznej nie kreskę jelita, lecz samo jelito.

Opierając się na tych dwóch przypadkach, sędzę, że *desinvaginatio*, t. j. wyciąganie wgłębionego jelita powinno znaleźć na przyszłość w leczeniu wgłębień jelita szersze, niż dotychczas zastosowanie tembardziej, że leczy ono, jak wskazują przytoczone przypadki, nawet i bardzo długo trwające wgłębienia. Okoliczność ta, o ile mi się zdaje, nie jest dotychczas dostatecznie znana, czego dowodem najlepszym, jak sędzę, jest zaprzeczenie jej przez Königa; z drugiej zaś strony wyciąganie wgłębionego jelita jest rękozysem bezporównania niewinniejszym, niż usuwanie zwężonej przez wgłębienie części jelita za pomocą resekcji lub wykluczanie go tą lub inną metodą. Wobec tego sędzę, że do tych ostatnich metod lekarz uciekać się powinien jedynie w tych prawdopodobnie rzadkich przypadkach, gdzie poprzednio wypróbowana *desinvaginacja* nie osiągnęła pożądanego skutku.

## II. Z kliniki ginekologiczno-położniczej pod kierunkiem prof. Dra H. Jordana.

### Ventrofixatio uteri.

Odczyt w sekcji ginekol. VII. Zjazdu lekarzy i przyrodników polskich.

Podał

Dr. Ludwik Świtalski,

II. asystent tejże kliniki.

(Dokończenie. Patrz Nr. 39).

5) J. B., lat 42, zamężna, z Smęgorzowa. Rozpoznanie: *Retroflexio uteri fixata*.

16. Kwietnia. *Ventrofixatio uteri*.

Wywiady: Zamężna od lat 17-tu, nie rodziła, roniła 4 razy, zawsze w pierwszych trzech miesiącach ciąży, ostatnie

poronienie przed trzema laty. Miesiączkowała do Grudnia 1893. roku prawidłowo. W Grudniu po spadnięciu do rowu miały wystąpić mocne bóle dołem, krwawienia z macicy i od tego czasu czuje się ciągle słabą. Miewa bólesci dołem i w krzyżach wzmagające się znacznie podczas regularności. Leczona w szpitalu przez 2 miesiące bezskutecznie.

Stan obecny: Macica prawidłowej wielkości, w tyłozgięciu, nie daje się odprowadzić ani palcami ani zgłębnikiem; przy usiłowaniu odprowadzenia, które sprawia ból, czuć można napinające się postronki.

16. Kwietnia wykonano laparotomię, oddzielono zrosty łączące macicę z tylną ścianą miednicy i przyszyto macicę do przedniej ściany brzusznej w ten sam sposób, jak w poprzednim przypadku.

Przebieg: Po operacji chora przez dwa tygodnie gorączkowała, miewała dreszcze i bóle w okolicy rany.

11. Maja opuszcza klinikę z macicą w przodopochyleniu, do ściany brzusznej przyrosłą. Chora ostatni raz zgłosiła się do kliniki 30. Maja a badanie wtenczas wykazało macicę tak samo ułożoną. Podmiotowo czuje się zdrową, bólesci nie doznaje żadnych a regularności odbytej w połowie Maja towarzyszyły tylko nieznaczne bóle w krzyżach.

6) S. J., lat 23, zamężna, z Posady Górnej. Rozpoznanie: *Retroflexio uteri fixata. Perisalpingitis et perioophoritis adhaesiva. Hydrosalpinx ambilateralis*.

28. Kwietnia. *Salpingectomy ambilateralis. Castratio. Ventrofixatio m. Czerny-Terrier*.

Wywiady: Regularność od 17. roku życia powtarzała się prawidłowo. Zamężna od lat 5-ciu, nie roniła, rodziła raz przedwcześnie w ósmym miesiącu ciąży przed czterema laty, poród bliźniaczy. W cztery tygodnie po porodzie wystąpiły mocne bóle dołem brzucha, które utrzymywały się przez kilkanaście dni. Od dwu lat czuje się chorą, przy pracy doznaje bólów dołem i w krzyżach, które mocniej występują podczas regularności; przy spokojnem zachowaniu się chora nie doznaje żadnych dolegliwości. Spółkowanie od dłuższego czasu bardzo bolesne tak, że chora tylko z wielką niechęcią miewa stosunek z mężem. Stolec często z bólami, zwłaszcza przy oddawaniu kału twardego.

Wobec macicy tyłozgiętej, mocno przyrosłej i zmian w obu trąbkach, przystąpiono odrazu do leczenia operacyjnego.

28. Kwietnia po roześcięciu powłok brzusznych przecięto przez przednią ścianę macicy podniesionej od strony pochwy nitkę jedwabną, za pomocą której przez cały przeciąg operacji podtrzymywano macicę ku górze. Obie trąbki znacznie, bo do grubości małego palca porozszerzane, pokręcone, wraz z powiększonymi jajnikami (zwyródnienie torbielkowate) ze wszystkich stron poprzyrastałe do sąsiedztwa, z wielką trudnością oddzielono i odcięto, poczem uwolnioną macicę wszyto w dolny brzeg rany.

Przebieg pooperacyjny pomimo dwugodzinnego trwania operacji całkiem prawidłowy.

20. Maja chora opuszcza klinikę a badanie wykazuje obok macicy, w przodopochyleniu i zgięciu przyrosłej do ściany brzusznej po stronie prawej i od tyłu macicy małą wypocinę, za uciskiem nieco bolesną. Zalecono kąpiele rymańskie. Podmiotowo pacjentka nie doznaje obecnie żadnych dolegliwości, jak mi donosi w liście z dnia 20. Lipca.

7) P. M., lat 35, stanu wolnego, z Harbutowic. Rozpoznanie: *Cystis ovarii dextri partim accreta ad parietem anteriorem abdominis. Retroflexio uteri partim fixata*.

5. Maja. *Ovariectomy. Ventrofixatio m. Czerny-Terrier*.

Przebieg pooperacyjny prawidłowy. Badanie w miesiąc po operacji, w którym to czasie chora opuszcza klinikę, wykazuje macicę do powłok brzusznych przyrosłą. Chora nie doznaje żadnych dolegliwości.

8) G. K., lat 43, zamężna, z Dobrej. Rozpoznanie: *Osteomalacia. Retroflexio uteri libera*.

29. Maja. *Castratio. Ventrofixatio m. Leopold*.



Przebieg pooperacyjny prawidłowy. W półtora miesiąca po operacji macica w przodopochyleniu i zgięciu przyrosła do ściany brzusznej.

9) W. S., lat 32, zamężna, z Przemyśla. Rozpoznanie: *Retroflexio uteri fixata. Descensus ovarii utriusque accreti.*

19. Maja. *Ventrofixatio uteri m. Czerny-Terrier.*

Wywiady: Miesiączkowała od 16. roku życia prawidłowo. Zamężna od lat 12-tu, nie rodziła, miała raz ronić w drugim miesiącu ciąży. Czuje się słabą od lat sześciu. Miewa częste bóle dołem brzucha, liczne przypadki nerwowe jak pokłuwania, trętwienie, bóle w nogach. Regularność powtarza się co 4 tygodnie z miernymi bólami w krzyżach. Od roku spółkowanie bardzo bolesne tak, że chora unika stosunku z mężem i z powodu tego czuje się bardzo nieszczęśliwą. Leczy się od sześciu lat bez żadnego skutku.

Badanie wykazuje macicę prawidłowej wielkości w tyłozgięciu, do tylnej ściany miednicy przyrosłą. Oba jajniki nisko ułożone bolesne, nieruchome.

19. Maja wykonano laparotomię: na tępo oddzielono zrosty łączące macicę z tylną ścianą miednicy i odbytnicą. Po oddzieleniu zrostów dosyć znaczne krwawienie, które uciskiem gazy jodoformowej powstrzymano. Następnie częścią na tępo a częścią nożyczkami pooddzielano zrosty jajnikowe i przyszyto macicę do ściany brzusznej. Przez pierwsze trzy dni po operacji ciągłe wymioty i mocne bóle dołem i w krzyżach. Dalszy przebieg zaburzony powstaniem wypociny koło jajnika prawego, która jednak pod wpływem środków resorbacyjnych ustąpiła prawie całkowicie.

26. Czerwca chora opuszcza klinikę a przez badanie można przekonać się, że macica znajduje się w przodopochyleniu i w lekkiej elewacji do ściany brzusznej przyrosła. Po stronie prawej macicy wysoko można wy badać jajnik nieco tkliwy, nieruchomy; lewego jajnika wy badać nie można. Chora skarży się na bóle w krzyżach.

10) B. M., lat 22, zamężna, z Cła. Rozpoznanie: *Anteflexio uteri retropositi. Descensus ovarii utriusque.*

29. Maja. *Ventrofixatio uteri m. Leopold.*

Wywiady: Zamężna od 2 lat, nie roniła, nie rodziła. Pierwsza regularność w 18. roku życia, dopiero po przerwie rocznej zaczęła się powtarzać nieregularnie z bólami dołem i w krzyżach, które dotąd zawsze towarzyszą regularności. W ostatnich miesiącach bóle te występują i poza regularnością. Od miesiąca krwawienie z macicy. Spółkowanie często bolesne.

Stan obecny: Część pochwowa nieco niżej ustawiona, w osi miednicy. Trzon wielkości i zbitości prawidłowej, ruchomy, w przodozgięciu. Szyjka mocno podeciągnięta ku tyłowi przez wieszadła tylne, które można wy badać w postaci napiętych postronków. Po obu stronach, nieco ku tyłowi, blisko macicy, poniżej jej ujścia wewnętrznego można wy badać jajniki ruchome, tkliwe, nieco większe.

29. Maja laparotomia. Trzon macicy podniesiono ku przodowi i górze i przyszyto do powłok brzusznych sposobem Leopolda. Oba jajniki przytem podniosły się znacznie.

Przebieg: W okolicy dolnej części rany ropienie i rozjeście się brzegów, przez co leczenie znacznie przedłużone. Badanie 5. Lipca wykazuje macicę w przodopochyleniu przyrosłą do ściany brzusznej. Jajników wy badać nie można. Krwawienie, które utrzymywało się jeszcze przez kilka dni, ustąpiło całkiem po operacji. Podmiotowy stan zdrowia bardzo dobry.

11) G. E., lat 38, zamężna, z Bojanowa. Rozpoznanie: *Retroversio uteri fixata. Perisalpingitis et perioophoritis adhaesiva.*

4. Kwietnia. *Ventrofixatio uteri m. Czerny-Terrier.*

Wywiady: Pierwsza miesiączka w 18. roku życia powtarzała się regularnie z bólami dołem i w krzyżach. Zamężna od lat 19-tu, nie rodziła, prawdopodobnie raz roniła. Od trzech miesięcy regularność obfitsza niż dawniej, utrzymuje się do 12-tu dni i łączy się z mocnymi bólami, które i po regularności, lubo w mniejszym stopniu, utrzymują się.

Spółkowanie bolesne. Od kilku miesięcy białe upławy. Leczona przez czas dłuższy.

Stan obecny: Część pochwowa stożkowata, w osi miednicy ustawiona, zbitości prawidłowej. Ujście tworzy szparkę poprzeczną o brzegach gładkich. Trzon macicy zwrócony ku tyłowi, z powodu zrostów nie daje się odprowadzić. Po obu stronach macicy można wy badać oba niżej ułożone, nieruchome jajniki.

4. Czerwca. Po roześciu powłok brzusznych taśmowate zrosty, łączące trzon macicy z tylną ścianą miednicy i odbytnicą, częścią poprzerywano palcami, grubsze zaś przecięto po podwiązaniu. Oba jajniki, jak również trąbki połączone zrostami ze sąsiedztwem, oswobodzono i następnie przyszyto macicę do ściany brzusznej.

Przebieg: W okolicy dolnej połowy rany ropienie i rozjeście się brzegów. Skoro brzegi rany pokryły się granulacyami, założono szwy wtórordne, poczem rana zgoiła się przez rychłozrost.

15. Lipca opuszcza klinikę, nie doznając żadnych dolegliwości a badanie wykazuje macicę do powłok brzusznych przyrosłą. Jajników wy badać nie można.

12) K. A., lat 48, zamężna, z Jaworzna. Rozpoznanie: *Inversio vaginae, prolapsus completus uteri retroflexi. Metritis universalis majoris gradus. Cystis ovarii sinistri libera.*

9. Czerwca. *Operatio inversionis vaginae modo Freund. Perineorrhaphia m. Lawson-Tait. Ovariectomy. Ventrofixatio m. Leopold.*

Przebieg pooperacyjny prawidłowy; wynik jednak nie całkiem dobry, gdyż z powodu zawczesnego wyjęcia szwów macica znacznie cięższa nie przyrosła do ściany brzusznej; pomimo tego jednak stale utrzymuje się ku przodowi.

Wykonaliśmy więc wentrofiksyację przy sposobności, t. j. obok laparotomii z innego wskazania pięć razy (cztery razy guzy jajnikowe 1. 2. 7. 12., raz wytrzebiecie z powodu rozmięczenia kości 8.) i to trzy razy z powodu wypadnięcia, dwa razy z powodu tyłozgięcia macicy.

Wentrofiksyację jako zabieg samoistny wykonano siedm razy: cztery razy w tyłozgięciu lub tyłopochyleniu macicy przyrosłej (3. 6. 4. 5.) dwa razy w tyłozgięciu macicy ustalonej i opadnięciu jajników (9. 11.), raz w przodozgięciu macicy ku tyłowi przeciągniętej i obniżeniu jajników (10). W tym ostatnim przypadku wykonaliśmy operację głównie z powodu obniżenia jajników.

Raz przed przyszyciem macicy odcięto jedną zmienioną trąbkę (3) i raz odcięto obie zmienione trąbki i jajniki (6).

Operowaliśmy zawsze w ułożeniu chorej poleconem przez Trendelenburga. Cięcia brzuszne prowadzono dosyć długie, ku dołowi, jak najbliższej spojenia łonowego. Asystent zwykle wysuwał ku górze macicę od strony pochwy, a gdy to okazało się niedostatecznem, przeciągano przez przednią ścianę nitkę jedwabną i za pomocą niej podtrzymywano macicę wygodnie ku górze. W jednym jednak przypadku po wyjęciu nitki z nakłut wystąpiło dosyć znaczne krwawienie tak, że musiano przystąpić do okłucia otworków. Zrosty oddzielano na tępo palcami, grubsze zaś podwazywano i przecinano. Krwawienie dosyć znaczne po oddzieleniu zrostów, jakie wystąpiło u chorej pod 9., było następstwem tego, że dla zbyt utrudnionego przystępu nie można było podwazywać zrostów grubszych. Ucisk gazą jodoformową wystarczył do powstrzymania krwawienia. Do szycia używaliśmy jedwabiu i katgut sublimatowego. Trzy razy operowano metodą Leopolda (8. 10. 12.), dwa razy z dobrym skutkiem, raz ze złym z powodu zawczesnego wyjęcia szwów. W tym ostatnim jednak przypadku, jakkolwiek nie wytworzyły się zrosty

między macicą a ścianą brzuszną, macica stale utrzymywała się ku przodowi. Siedm razy operowano metodą Czernego z modyfikacją Terriera, zawsze z dobrym skutkiem a dwa razy (4. 5.) z moją modyfikacją, polegającą na tem, że szwy przeprowadzono nie przez przednią, lecz przez tylną ścianę macicy. Do tej modyfikacji skłoniły mnie następujące okoliczności: Po oddzieleniu zrostów łączących macicę z tylną ścianą miednicy w przypadku 5-tym i odprowadzeniu macicy ku przodowi, układała się ona tak w przodozgięciu, że górna część tylnej ściany przylegała do przedniej ściany brzusznej, co tem wybitniej występowało, że macica była o 3 cm. dłuższą od prawidłowej. Wyrozumowawszy zaś teoretycznie, że w tem położeniu macicy wytwarza się więcej miejsca dla pęcherza moczowego, że w razie przyszycia wytworzą się zrosty tylko na wąskim obszarze, co w razie ciąży może się okazać korzystnym, dalej, że to położenie macicy najwięcej jest zbliżone do fizyologicznego a wreszcie, że gdyby się później zrosty rozluźniły, to w tem położeniu macica łatwiej się ku przodowi utrzyma, przyszyłem ją w ten sposób w powyższym przypadku.

Wynik pooperacyjny był bardzo dobry. Wszystkie przypadki ustąpiły w krótkim czasie; regularność po operacji nie była tak obfita i bez bólesci a pomniejszenie macicy, wygojenie samoistne rozległej nadżerki i ustąpienie upławów jest najlepszym dowodem, że w tem położeniu macicy utrzymuje się krążenie prawidłowe. Wynik pomyślny w pierwszym przypadku skłonił mnie do powtórnego zastósowania tej modyfikacji z wynikiem również dobrym.

Jakkolwiek czas obserwacji w naszych przypadkach jest za krótki, aby można należycie ocenić wyniki pooperacyjne, to w każdym razie można już teraz przekonać się niewątpliwie o wartości tego zabiegu operacyjnego.

Wszystkie przypadki zakończyły się wyzdrowieniem.

W pierwszym przypadku całkowitego wypadnięcia macicy uzyskaliśmy wynik bardzo dobry, gdyż pomimo, że nie wykonano żadnej operacji plastycznej pochwy, w 7 miesięcy po operacji macica znajduje się w nadanem jej przez przyszyście położeniu a pochwa nawet pomimo silnego parcia nie wysuwa się na zewnątrz. Chora ta zaszła w cztery miesiące po operacji w ciążę i nie doznaje najmniejszych dolegliwości.

Drugi wypadek wypadnięcia macicy usunął się z pod obserwacji; w pięć tygodni jednak po operacji był wynik całkiem zadawalniający. W tyłozgięciach i pochyleniach macicy wyniki były również bardzo dobre, macica we wszystkich przypadkach przyrosła do ściany brzusznej a w przypadkach obniżenia jajników wynik był tak dobry, że je albo tylko z wielką trudnością albo wcale nie można było wy badać.

Podmiotowo stan chorych po operacji albo był całkiem dobry albo poprawił się znacznie.

Pomimo tak korzystnych wyników, jakie uzyskaliśmy przez przyszyście macicy do przedniej ściany brzusznej w przypadkach przez długi czas poprzednio bezskutecznie leczonych, uważałbym zabieg ten operacyjny za ciężki i polecenia godny tylko w tych razach, gdzie leczenie zwykłe w całości wyczerpano a przypadki zatrzuwające życie chorej, utrzymują się w jednakim stopniu. Należy jednak tak w tym jak i w innych zabiegach operacyjnych uwzględnić i stanowisko społeczne kobiety i stósunki, w których kobieta przebywa.

Prędzej bowiem skłonimy się do wykonania tej operacji u osoby z pracy ręk żyjącej, nie mogącej poddać się leczeniu przeciągającemu się nieraz na całe miesiące a domagającej się szybkiego wyleczenia. A jeżeli przytem uwzględnimy, że u osób tych niekiedy z dala od lekarza przemieszkujących i leczenie krążkami nie jest całkiem obojętne a brak utrzymania w czystości pochwy i usunięcie się z pod kontroli lekarskiej nie rzadko pociąga za sobą złe następstwa, których cały szereg opisał Neugebauer w broszurze p. t.: *Zur Warnung beim Gebrauche von Scheidenpessarien. Leipzig 1893*, to niezawodnie w tych przypadkach z wykonaniem zabiegu operacyjnego nie będziemy ociągali się zbyt długo.

Na podstawie spostrzeżeń klinicznych, wskazania do wentrofikacji ustanowiłbym następujące:

1) W tyłozgięciach macicy ustalonych, którym towarzyszą uporczywe przypadki a leczenie mechaniczno-resorpcyjne pozostaje bez skutku.

2) W tyłozgięciach tak wolnych jak i ruchomych i wypadnięciu macicy, gdy się robi laparotomię z innego wskazania jak guzów jajnikowych, macicznych, torbieli pozajajnikowych.

3) W zboczeniach macicy ku tyłowi i opadnięciu jajników, jeżeli te nie cofną się ku górze w razie odpowiedniego leczenia a przypadki nagabujące chorą, są następstwem nieprawidłowego położenia jajników.

4) W wypadnięciach macicy, gdy ani leczenie krążkami ani zwykłe zabiegi operacyjne na międzykroczu i pochwie nie prowadzą do celu.

5) Przy tyłozgięciach macicy wolnych przychyliłbym się do zdania Pozziego, aby wprzód wykonać operacye Aleksandra Adamsa.

W końcu czuję się obowiązany podziękować swemu szefowi, Szan. prof. Jordanowi za łaskawe odstąpienie mi kilku przypadków operacyjnych i za pozwolenie ogłoszenia niniejszego zdania sprawy.

### III. Oceny i sprawozdania.

#### Choroby zakaźne.

##### Yersin: Zaraza morowa w Hong-Kong.

Zaraza morowa panowała już dosyć długo endemicznie na wyżynach Yunnanu i od czasu do czasu ukazywała się na granicy posiadłości francuzkich w Indochinach, w Mong-Tzé, Lang-Czeu i Pakhoi, gdy w Marcu r. b. pojawiła się w Kantonie i w kilku tygodniach sprzątnęła 60,000 ludzi, na początku zaś Maja wystąpiła w Hong-Kong w sposób bardzo zabójczy dla ludności chińskiej tego miasta.

Ponieważ ze względu na wielki ruch handlowy między Kantonem i Hong-Kong z jednej a Hong-Kong i Tonkinem z drugiej strony zachodziła obawa przeniesienia się zarazy do posiadłości francuzkich, przeto francuskie ministerstwo osad zamorskich poleciło autorowi udać się do Hong-Kong, zbadać chorobę i podać sposoby zapobieżenia przeniesienia się jej do posiadłości francuskich.

15. Czerwca r. b. przybył autor do Hong-Kong, gdy już 300 Chińczyków uległo zarazie, urządził sobie pracownię bakteriologiczną w pobliżu głównego szpitala i przekonał się, iż epidemia panująca w Hong-Kong nie jest niczem innym, jak tylko dawną zarazą morową, która niegdyś dziesiątkowała ludność w Europie, po raz ostatni panowała w Marsylii w roku 1720. i od tego czasu pojawia się tylko w ogniskach odosobnionych w Persyi, Arabii i prowincyi chińskiej Yuannanie.



Po inkubacji trwającej  $4\frac{1}{2}$  do 6 dni choroba występuje nagle w postaci ogromnego upadku sił, do którego przyłącza się wkrótce wysoka gorączka, często z brodzieniem. Zaraz pierwszego dnia pojawia się dymienica, zwykle tylko jedna, w 75% przypadków w pachwinie, w 10% pod pachą, rzadko na karku lub w innych miejscach.

Dymienica ta dochodzi bardzo rychło do wielkości jaja kurzego. Śmierć następuje z upływem 48 godzin a do-ty często i wcześniej. Jeżeli życie przedłuża się do 5 do 6 dni, rokowanie staje się lepszym, dymienica mięknie i można przez nacięcie wypuścić z niej ropę.

W niektórych przypadkach nie ma czasu na wytworzenie się dymienicy a wtedy widzi się krwotoki do błon śluzowych i petocie (*taches pétéchieales*) na skórze.

Śmiertelność z zarazy morowej jest bardzo znaczna i wynosiła w szpitalach 95%.

W dzielnicach miasta nawiedzonych przez epidemię leżało na ziemi mnóstwo padłych szczurów. Uwagi godna, że w części miasta, w której zaraza ukazała się naprzód, budowano właśnie nowy kanał ciasny i z osadnikami (*cuvettes à décantation*) trudnemi bardzo do czyszczenia, wychodki zaś zaopatrzone są w beczki ruchome, które wymienia się codziennie, używając materje kloaczne po stosownem prze-robieniu do uprawy ogrodów położonych na brzegu rzeki mającej ujście do morza.

Mieszkania uboższych warstw ludności chińskiej są nadzwyczaj ciasne, niechlujne i przepełnione. Wiele z nich nie ma nawet okien i leży poniżej poziomu ulicy. Pojąć przeto łatwo, jak takie stosunki sanitarne sprzyjają rozwo-łowi epidemii i jak je trudno naprawić. Proponowano też w celu powstrzymania zarazy spalić całą dzielnicę przez Chińczyków zamieszkałą, lecz myśl ta rozbiła się o koszt.

Dotychczas bardzo mało Europejczyków uległo zara-żeniu, dzięki niewątpliwie ich lepszym pod względem higienicz-nyim mieszkaniom, które wszakże nie są zupełnie bezpieczne, jeżeli się zważy, że nieraz w ich pobliżu znajdują się padłe na zarazę szczury.

Lekarze miejscowi, którzy już nieraz widzieli epidemie zarazy morowej, powiadają, iż przed wystąpieniem u ludzi pojawia się zaraza bardzo gwałtownie u myszy, szczurów, bawołów i świń.

Z poszukiwań bakteriologicznych autora wypada, że miazga w dymienicach składa się z samych prawie lasecznik-ów, krótkich a grubych z końcami zaokrąglonemi, łatwych do zabarwienia barwikami anilinowemi a nie barwiących się metodą Grama. Końce laseczników barwią się o wiele moc-niej, niż środek. Niekiedy wydaje się, jakoby laseczniki były otoczone torebką. Znajdują się one w wielkiej ilości w dymienicach i w gruczołach limfatycznych, niekiedy także i we krwi, ale w małej ilości; nie ma zaś ich we krwi w przypadkach bardzo ciężkich i rychło kończących się śmiercią.

Z miazgi dymienic, zasianej na żelozie<sup>1)</sup> rozwijają się kolonie białe, przezroczyste, z brzegami iryzującymi, jeżeli bada się w świetle odbitem.

Jeszcze lepiej udają się hodowle na żelozie, do której dodano gliceryny.

Myszy, szczury i świnki morskie zaszczepione miazgą z dymienic giną z wszelką pewnością a przy autopsyi widać zmiany charakterystyczne z mnóstwem laseczników w gru-czołach limfatycznych, śledzionie i krwi. Świnki morskie padają po 2 do 5 dniach, myszy po 1 do 3 dniach.

Można przenieść chorobę z jednej świnki na drugą zapomocą miazgi ze śledziony lub krwi. Im częściej odbyto przenoszenie, tem rychlej padają zwierzęta.

Gołębie nie giną, jeżeli zaszczepi się im umiarkowaną ilość miazgi z dymienic czy hodowanych laseczników.

W narządach wewnętrznych szczurów padłych czy to po domach czy po ulicach znajduje się mnóstwo laseczników. U wielu zwierząt można znaleźć prawdziwe dymienice.

<sup>1)</sup> galarecie otrzymanej z pewnego mchu japońskiego.

Autor przekonał się, że po umieszczeniu obok siebie myszy zdrowych i szczepionych giną naprzód szczepione a następnie zdrowe, u których znów można wykazać wła-ściwe laseczniki.

Nie ulega przeto wątpliwości, że zaraza morowa jest chorobą zaraźliwą i dającą się przeszczepić. Prawdopodobnie roznoszą ją głównie szczury. Autor przekonał się także w swej pracowni, że zarazę morową mogą przenosić i mu-chy, które od niej padają. Z much padłych w pracowni autora można było wyhodować w wielkiej liczbie laseczniki całkiem podobne do laseczników zarazy morowej a świnka morska zaszczepiona niemi padła po 48 godzinach, autopsya zaś wykazała zmiany właściwe zarazie morowej.

Również udało się autorowi otrzymać właściwe lasecz-niki ze ziemi wybranej w głębokości 4 do 5 cm. w domu nawiedzonym zarazą morową, w którym nawet próbowano desinfekcyi. Laseczniki te były bardzo podobne do laseczni-ków wydobytych z dymienic, lecz nie były jadowite.

Z hodowli pochodzących ze krwi i dymienicy jednego chorego udało się autorowi wyhodować rozmaite odmiany lasecznika, różniące się pomiędzy sobą jadowitością względem zwierząt a nawet niektóre całkiem nieszkodliwe dla świnki morskiej. Również mógł autor wyhodować laseczniki całkiem nieszkodliwe nawet dla myszy z miazgi gruczołu limfatycz-nego rekonwalescenta z choroby od 3 tygodni.

To pozwala spodziewać się, że znajdzie się sposób imu-nizowania zwierząt przeciw zarazie morowej. Autor rozpoczął w tej mierze doświadczenia i obiecuje, że z nich zda sprawę. (*Annales de l'Institut Pasteur*. 9. 25. Września 1894).

R.

### Położnictwo.

A. M e r m a n n: Szóste sprawozdanie o porodach bez we-wnętrznej desinfekcyi.

Autor ważne to w praktyce pytanie rozberra corocz-nie w *Centralblatt für Gynaekologie* poczynawszy od roku 1889. W pierwszej swej pracy zatytułowanej: Dwieście porodów bez profilaktycznych przepłukiwań pochwy pisze, iż uważa przepłukiwania pochwy przez położne za szkodliwe, nie tylko dla możebności zakażenia z zewnątrz, ale i dla tego, iż oba-łamucają położne. Zdaje im się bowiem, że przepłukiwanie pochwy jest równoznaczacem z desinfekcją rąk. Zgadza-jąc się zatem z zdaniem Bokelmanna, że każda prawidłowo ro-dząca jest aseptyczną, unikał autor w swym przytulisku dla położnych w Mannheimie konsekwentnie wszelkich przepłuki-wań pochwy. I oto podawszy poprzednio do wiadomości sprawozdanie z 1000 porodów, podaje obecnie 300 świeżych przypadków. W tej liczbie było potrzebnych 65 zabiegów, i ani jednej położnicy nie stracił. Jedna kobieta tylko przeniesiona następnie z gruźlicą płuca do szpitala tamże umarła. A ni jednej przypadku ciężkiej cho-roby zakaźnej nie miał. Z całej liczby 1300 po-łożnic umarły 4. Oprócz poprzednio wzmiankowanej chorej umarła jedna w skutek pęknięcia macicy, jedna w skutek raka żołądka i tylko jedna chora, przybyła do zakładu już zakażona, umarła w skutek gorączki płożogowej. Śmiertel-ność ogólna wynosi przeto 0.3%, śmiertelność w skutek go-rączki płożogowej 0.06%; w zakładzie samym nie zakażyła się żadna chora.

U ostatnich 300 położnic tylko w 20 przypadkach podniosła się ciepłota do 38.0°C, chociaż w niektórych przy-padkach przyczyną podniesienia się ciepłoty były choroby poza narządem płciowym. Z całej sumy 1300 porodów z rzędu bez przepłukiwań w pierwszej setce ciepłota podno-siła się ponad 38.0°C u 21%, z następnych 1200 porodów takie podniesienie ciepłoty zdarzyło się tylko u 5—7%, li-cząc w to już i podniesienie się ciepłoty n. p. w skutek ropni, choroby brodawek, które to cierpienia z sprawą chorobową macicy nic nie mają wspólnego. Autor sądzi, iż w pierwszej setce przypadków dla tego miał gorsze wyniki, bo służba jeszcze nie była dobrze wyćwiczona i w skutek tego w oso-bistej desinfekcyi nie była dość skrupulatna.

Przy końcu swej rozprawki powołuje się autor z zadowoleniem na statystyczne zestawienie Madlenara, który wykazał, iż z końcem r. 1892. tylko w 8 niemieckich klinikach desinfekcyonowano położne profilaktycznie, w 12 zaś tego zaniechano. (*Centralblatt für Gynaekologie* 1894 Nr. 33).  
Bogdanik.

### Odontologia.

W. Veit: **Niebezpieczeństwa noszenia sztucznych zębów.**  
(z klinik chirurg. Uniw. berlińskiego).

Połykanie płyt ze sztucznymi zębami nie jest rzeczą bynajmniej rzadką a niebezpieczeństwa ztąd wynikające nabrają nieraz bardzo poważnego znaczenia. Już samo wrznięcie psychiczne, jakie na chorym wywiera połykanie przedmiotu nierównego i koleczastego, który może pokaleczyć cały przewód pokarmowy, wystarcza, aby przyprawić go o mocne zboczenia nerwowe.

Piśmiennictwo podaje kilka przypadków, w których chorzy budząc się rano, nie znalazłszy w ustach swych zębów sztucznych, biegli do lekarzy, wskazując nawet miejsce, w którym ów kawałek miał utkwić w przełyku. Badania zgłębnikiem i wziernikiem nie nie wykazały, ale za to obfite w płon było przeszukanie pościeli, w której częstokroć znajdowano przyczynę fałszywego alarmu pod materacem lub poduszką.

Silver z Nowego Jorku opisuje połykanie płyty przez 28-letnią kobietę, u której lekarz miał zepchnąć zgłębnikiem płytkę do żołądka. Natychmiast nastąpiły wymioty i bóle w dolku podsercowym. Po przeczekaniu przez parę dni, gdy płyta nie opuszczała przewodu pokarmowego, przystąpiono do operacji. Gdy jednak w żołądku nie nie znaleziono, powiedziano chorej, że płytkę usunięto; stan jej poprawił się znacznie a całą chorobę położono na karb histeryi. W pół roku potem chora ta przybyła do Nowego Jorku i tu znowu skarżyła się na bóle. Zadecydowano więc poddać ją po raz drugi operacji. Po szerokim nacięciu jamy brzusznej przeszukano cały przewód pokarmowy a nie znalazłszy nic, potwierdzono poprzednie mniemanie o histeryi. Chora opuściła szpital po kilku tygodniach a w rok powróciła do niego ze zmianami w szczytach, które w końcu stały się przyczyną zejścia śmiertelnego.

Sekcyja wykazała w dolnej 3-ciej części przełyku płytę o 3 zębach, w zaułku przełyku otoczoną nowo wytworzoną tkanką.

Po większej części płyty połyknięte wychodzą drogami naturalnymi za podaniem środków osłaniających, jak znacznych ilości kaszy lub ziemniaków.

Geisselbrecht w przypadku, w którym połyknięto płytę o 6-ciu zębami z klamrami, podał z dobrym skutkiem chorej bawełnę zamieszana z białkiem.

Na 7 przypadków, które Veit z własnych przytacza spostrzeżeń, w dwóch udało się zachowawcze leczenie, w pięciu innych przyszło do rękoczynu a mianowicie do ezofagotomii.

Bruno Fischer, który zebrał statystykę z operacji robionych z powodu połykania płytek, na 22 ezofagotomie notuje 2 przypadki śmierci. Nie tak pomyślnie brzmi referat Veita z kliniki berlińskiej, gdyż na pięć operacji dwie zakończyły się śmiertelnie. Z tych raz zakażenie gnilne a drugi raz zapalenie płuc było przyczyną niepomyślnego wyniku.

Najczęstszym miejscem, w którym płyty zaczepiają się, jest wąskie przejście przełyku tuż poza krtanią; w większej też części przypadków badanie wziernikiem prowadzi do pomyślnego końca. W badaniu zgłębnikiem trzeba być zawsze bardzo ostrożnym: po pierwsze dlatego, aby chrząstki nie mieszać z połyknętym przedmiotem, po drugie, że przy gwałtowniejszym spychaniu lub usiłowaniu wyciągnięcia płyty z gardziela, łatwo można ostrą klamrą lub odłamkiem kauczuku sprowadzić jeżeli nie przebiecie, to przynajmniej okaleczenie ścian przełyku, które może wywołać nader niebez-

pieczne ropnie. Dlatego przestrzegać należy przed zbyt energicznymi usiłowaniami wydobycia płyty.

Jest istotnie w tem pewna słuszność, zazwyczaj bowiem płyta ta ma na swym brzegu tyle nierówności i zabłkowatych końców, iż trudno pomyśleć, aby bez obrażenia można ją wydobyć z fałdów błony śluzowej.

Prawie we wszystkich opisanych przypadkach rozchodziło się nie o płyty całe, ale o ich większe lub mniejsze kawałki. Przez przygryzienie twardego pokarmu lub upuszczenie pęka często płyta kauczukowa i mimo to częstokroć używa się jej dalej tak, że nie trudno sobie wyobrazić połykanie takiego odłamku. Zdarza się to mianowicie, gdy dla dogodności zrobiono bardzo małą płytkę i nie umocowano jej dostatecznie.

Udławienie się płytą następuje zazwyczaj podczas snu. Bardzo wielu dentystów poleca chorym spanie ze sztucznymi zębami w ustach, gdyż ma to wywierać bardzo dobry wpływ na dokładne przyleganie protez. W wyjątkowych przypadkach, gdzie mamy wielkie protezy, można to polecić bez szkody, lecz zawsze trzeba być ostrożnym i wywieść się dokładnie, czy osoba, której się to tyczy, jak często bywa, nie ma zwyczaju zgrzytania zębami lub mimowolnego ssania płyty we śnie. Co się tyczy małych albo nawet średnich płytek, winno się zawsze na noc je wyjmować dla uniknięcia nieprzyjemnych następstw a prócz tego trzeba koniecznie uważać na ich bardzo dokładne umocowanie, gdyż niekiedy połyknięto płytkę nawet przy picu wody.

W jednym z przypadków podanych przez Veita połyknięta płyta dostała się do krtani. Chory przybył do kliniki z objawami ogromnej duszności; badanie wziernikiem wykazało, że szczęśliwym zbiegiem okoliczności płytka sama przeszła przez światło tchawicy a dwa do niej przyłączone sztuczne zęby zaczęły się o wiazała głosowe. Usiłowania wydobycia za pomocą kleszczyków sprawiły mocny obrzęk tak, że musiano przystąpić do rozcięcia tchawicy, poczem dopiero usunięto przeszkodę.

W końcu wspomnieć tu trzeba, że należy wyjmować sztuczne zęby przed każdą narkozą, gdy udławienie się lub aspirowanie płyty łatwo nastąpić może podczas uspiania. (*Verhandlungen der deutschen odontologischen Gesellschaft*. Tom V. Zeszyt IV).

Dr. W. Łepkowski.

### Zapiski terapeutyczne.

— H. Kucharzewski (w Warszawie): O działaniu terapeutycznym wodochlorku fenokolu. Wodochlerek fenokolu czyli amidoacetoparafenydyna jestto proszek biały, krystaliczny, o słabej woni aromatycznej, smaku gorzkosłanawym, rozpuszczający się, lubo dosyć trudno, we wodzie i wyskoku, nie rozpuszczający się w eterze i chloroformie, rozpuszczający się zaś w glicerynie w temperaturze 60° w stosunku 1:2.

Zachęcony pomyślnymi skutkami otrzymanymi przez innych, rozpoczął autor swe doświadczenia z wodochlorkiem fenokolu (z chemicznej fabryki akeynej, dawniej E. Scheringa w Berlinie) jeszcze w roku 1891 i używał go w 3 przypadkach suchot płucnych, 1 duru brzuszego, 1 róży na twarzy, 2 bólu kulszowego (*ischias*), 1 kamicy żółciowej, 1 zapalenia przewlekłego rdzenia pacierzowego, 1 rwy nerwu troistego, 4 przewlekłego i 1 ostrego gośca.

Z doświadczeń tych autora wypada:

1) Wodochlerek fenokolu jest dobrym i pewnym środkiem przeciwgorączkowym. Dawka 0.50 do 0.60 co 2 godziny. Często wystarcza jedna tylko dawka, zazwyczaj trzeba 2 lub 3, rzadko 4. Obniżeniu się temperatury towarzyszą niekiedy poty, powtórnemu zaś podniesieniu się jej niekiedy lekkie dreszyczki.

2) W neuralgiach wystarczają 3 lub 4 dawki po 0.50 niekiedy do zupełnego usunięcia bólu, w innych razach tylko do ich zmniejszenia.

3) W trzech (na 4) przypadkach gośca przewlekłego poprawił się stan znacznie po zadaniu fenokolu. W przy-



padku zaś ostrego gościa stawowego obniżył fenokol temperaturę, nie wywarł jednak wpływu na samą chorobę.

4) W żadnym przypadku przez siebie spostrzeganym nie widział autor po użyciu fenokolu szkodliwego działania na serce, płuca, przewód pokarmowy, skórę i nerki. W moczu, który po zadaniu fenokolu nabierał niekiedy barwy ciemnej, nie było białka. (*St. Petersburger med. Wchschrift.* 15. Września 1894).

— W. Holstein (w Paryżu): O niektórych mało znanych skutkach terapeutycznych wodanu chloralu. W praktyce często uważa się bardzo mało na wielorakość działania leków. Skoro tylko jakiś lek poznanym zostanie z głównego swego działania leczniczego, powstaje pewna dażność używania go tylko w tym celu a zaniedbywania go pod względem innych jego skutków terapeutycznych. Tak n. p. chloralu używa się prawie wyłącznie jako leku nasennego i uspakajającego i nie ma wątpliwości, że to jego działanie jest najwybitniejsze.

Chloral wszakże nie tylko jest znakomitym środkiem nasennym, lecz zwalnia także skurczone tężcowo mięśnie gładkie i rozszerza dzielnie naczynia na obwodzie. Tego jednak działania chloralu ani nie badano dostatecznie ani go w praktyce należyście dotychczas nie wyszyskano.

Rokitansky w Inspruku zaleca chloral z jodkiem potasu w dychawicy oskrzelowej a Pal w Wiedniu używa chloralu w krwotokach z dróg oddechowych w celu rozszerzenia naczyń w skórze i odprowadzenia w ten sposób krwi od narządów wewnętrznych, mianowicie płuc.

W podobnym celu zaleca Szerszewski wodan chloralu kilka razy dziennie po 15 do 20 centygramów z jodkiem potasu w tetniaku tętnicy głównej (*aneurysma aortae*), sam wodan chloralu zaś przeciw tak niemiłemu ziębnieniu rąk i nóg u osób niedokrewnych i neuropatycznych.

Autor przekonał się, że wodan chloralu jest dobrym środkiem przeciw uporczywemu zaparciu żywota, tak pospolitemu w wielu nerwicach. 1½ grama chloralu zadanego wieczorem przed udaniem się na spoczynek wystarcza do wypróżnienia nietylko w dniu następnym, ale i przez kilka dni potem z rzędu. W tej mierze wodan chloralu podobny jest do atropiny z tą tylko różnicą, iż działa mocniej i pewniej, niż rozmaite przetwory pokrzyki wilczej jagody (*atropa belladonna*).

Oczywista jest rzecz, że chloral przepisuje się przeciw zaparciu żywota tylko od czasu do czasu i ma się przytem na uwadze pewne przeciwwskazania, jak wady organiczne serca, trądzik czerwonny (*acne rosacea*) i ciężkie formy histeryi. (*La semaine médicale* 26. Września 1894).

— P. Samter (w Królewcu): Przypadek mięsaka wyleczony przez zadawanie wewnętrznego arszeniku. Przypadków wyleczenia raka skórniego przez zażywanie arszeniku znamy już z piśmiennictwa kilka a w ostatnich czasach opisał Lassar (por. Nr. 37. *Przeglądu lekarskiego* z r. b.) przypadek czerniaka skóry wyleczony również arszenikiem. Do tych przypadków przybywa teraz przypadek mięsaka u panny 23-letniej, usadowiony na głowie lewej pieszczeli i dwukrotnie operowany bez skutku, ponieważ nowotwór odnawiał się po operacyi. Kiedy autor widział chorą poraz pierwszy, po drugiej recydywie, miał nowotwór wielkość jabłka, gruczoły limfatyczne w pachwinie, w pasze, również jak i kolano, wszystko po stronie lewej były obrzmiałe a chodzenie i stanie dla mocnych bólów niemożliwe. Ponieważ chora nie przystała na amputację, ograniczył się autor do powierzchownego zeskrobienia nowotworu w celu zbadania mikroskopijnego, które wykazało mięsak o komórkach olbrzymich, a zadał wewnątrznie pigułki zawierające po 2½ miligramu kwasu arsenawego, dochodząc z niemi powoli do 10 na dzień, nowotwór zaś opatrywał po dwa razy na tydzień tylko gąz jodoformową.

Po 9 miesiącach takiego leczenia przekonał się autor o bardzo znacznym zmniejszeniu się tak gruczołów limfatycznych w pasze i w pachwinie, jak i samego nowotworu,

tudzież ustąpieniu bólów i swobodnem używaniu lewej nogi; wyskrobał znów nowotwór i zadawał jeszcze przez dwa lata arszenik wewnątrznie aż do zupełnego usunięcia choroby, po której pozostało tylko małe zgłębienie w kości wypełnione ziarniną, nie okazującą pod mikroskopem ani śladu tkaniny mięsakowej.

— Do leczenia miernego nieżytu dróg oddechowych zaleca Roux na podstawie własnego doświadczenia wdychanie przez nos i usta przez 2 do 3 minut po kilka razy dziennie wody kolońskiej wylanej na chustkę od nosa. W przypadkach autora ustąpił katar już po 24 godzinach po 4 lub 5 wdechnięciach wody kolońskiej i nie zajął ani tchawicy ani oskrzeli.

Woda kolońska używana przez autora miała skład:

118) Rp. <i>Olei bergamottae</i>	
<i>Olei cort. aurantiorum</i>	<i>aa</i> 100·000
<i>Olei citri</i>	
<i>Olei rorismarini</i>	<i>aa</i> 20·00
<i>Olei aurantii fructus</i>	20·00–25·00
<i>Spir. vini</i> (90%)	975·00

Ponieważ wdychania wysokości nie skutkują, przeto Roux jest zdania, że skutecznymi są tylko olejki lotne.

(*Lyon médical* 2. 1894).

— W oparzeniach zaleca Starr masę:

119) Rp. <i>Liquoris ferri sesquichlorati</i>	3·00
<i>Vaselini</i>	24·00

Masę ta w oparzeniach powierzchownych łagodzi bóle i zapobiega tworzeniu się pęcherzy, w owrzodzeniach zaś po oparzeniach głębokich nadaje się bardzo dobrze do opatrywania. (*Semaine medicale* 35. 1894).

— W oparzeniach lekkich i przeciw poceniu się nóg zaleca E. Dietrich zasypkę:

120) Rp. <i>Alumoli</i>	10·00
<i>Talci pulverati</i>	
<i>Ampli puri</i>	<i>aa</i> 45·00
(Pharm. Cntlhalle 22. 1894).	

#### IV. Herman Helmholtz.

(Dokończenie. Patrz Nr. 39).

Wspominałem tylko o najważniejszych odkryciach z dziedziny fizjologii wzroku, któremi obdarzył nas Helmholtz.

Również i nauka o zmyśle słuchu zawdzięcza postać swą obecnej przeważnie zdobyczom Helmholtza. Zdobyte te spotykamy znowu zebrane w dziele: *die Lehre von den Tonempfindungen*, które zarówno, jak wspomniany *Handbuch der physiologischen Optik* tworzy jeden z najsłachetniejszych owoców badań fizjologicznych. Dzieło to, które ukazało się w r. 1862 jako owoc siedmioletnich badań, ma bardzo doniosłe znaczenie nietylko dla fizjologii, ale bodaj czy nie większe dla fizyki i dla naukowego zrozumienia muzyki. Wytlómaczył on w niem istotę dźwięczności (barwy, *timbre*) tonów wydobytych na rozmaitych instrumentach i także głosu ludzkiego, wykazując zapomocą doświadczeń i osobno w tym celu zbudowanych przyrządów (resonatorów) że gdy siła tonu zależy od obszerności (amplitudy), wysokość od szybkości drgań przedmiotu dźwięczącego, tak zwana barwa tonu jest następstwem szczególnej postaci drgań. Obok tonu zasadniczego powstaje cały szereg tonów górnych, których ilość, wysokość i siła składają się razem z tonem zasadniczym na ton o pewnej danej dźwięczności. Dowiódł tego Helmholtz w sposób przekonywający, czyniąc każdy z tych

tonów górnych słyszalnym zapomocą odpowiednich resonatorów. Podobnie także dowiódł, co było świetnym tryumfem tych badań, że samogłoski głosu ludzkiego nie są niczem innem, jak tylko skutkiem tonów górnych, wywołanych rozmaitością kształtu jamy ust podczas wymawiania różnych samogłosek. I to znowu wykazał przy pomocy genialnie obmyślonych przyrządów, zapomocą których składał samogłoski mowy ludzkiej.

Dla zrozumienia sposobu powstawania wrażeń dźwiękowych wypowiedział przypuszczenie, dotąd jeszcze uchodzące za słuszne, że nasz zmysł słuchu posiada w zakończeniach nerwowych, rozłożonych w narządzie Cortego ślimaka elementa nastrojone i czułe na pewne dźwięki a przez to dokładniej jest zbudowany, niż zmysł wzroku, którego zakończenia nerwowe są tylko czułymi na trzy barwy zasadnicze. Mamy tu znowu rozszerzenie zasady swoistej energii nerwów.

Postępując za pracami fizyologicznymi Helmholtza, widzimy, że jakakolwiek kwestyę obrał za przedmiot swych studyów, zawsze celem gruntownego przeprowadzenia badań konstruował sobie nowe przyrządy, wytwarzał nowe metody badania. To zbudował myograf, to znowu oftalmoskop i oftalmometr, to znów resonatory i wiele innych. Wiedział on dobrze, jak ważnymi są metody badania w doświadczeniach, jak ważną rolę może odgrywać każda nowa metoda, choćby pozornie mniejszej wagi, ile zjawisk przyrody zmysłom naszym niedostępnym ona nam odkryć jest w stanie. To, co przy obserwacji bezpośredniej uchodziło naszej uwagi, odsłania się nam jako nieznane zjawiska; inne zjawiska mylnie obserwowane poznajemy dopiero dokładniej, badając je zapomocą udoskonalonych metod.

Pomimo, że rys powyższy nie daje jeszcze zupełnego obrazu czynności Helmholtza w dziedzinie fizyologii, niepodobna nawet w tych szczupłych rozmiarach ocenić jego znaczenia w nauce jako fizyka.

Badania Helmholtza nad gniciem i fermentacją (1843), w których pierwszy wykazał mikroskopowo, że sprawy te są dziełem drobnoustrojów, a nie jak Liebig sądził, następstwem działania tlenu, dalej doświadczenia nad produkcją ciepła podczas stanu czynnego mięśni, które przyczyniły się do usunięcia teorii o sile życiowej, poprowadziły Helmholtza do badań, których rezultatem była wspomniana już rozgłośna praca: O zachowaniu energii. Na podstawie doświadczeń Joula o powstawaniu ciepła podczas tarcia wody w wąskich rurach, dowiódł matematycznie, że ciepło jest tylko postacią energii, obliczył równoważnik dynamiczny ciepła i wykazał, że suma energii znajdującej się w wszechświecie pozostaje zawsze stałą. Zasadę równoważnika ciepła i pracy mechanicznej wypowiedział wprawdzie był lekarz w Heilbrunnie R. Mayer w r. 1842, jednakże twierdzenia jego uszły uwagi fizyków, gdyż częściowo oparte były na samych tylko rozumowaniach, a także Helmholtz nie znał ich wcale.

Oprócz Mayera i Joule dowodził także i to już zapomocą różnych doświadczeń, że ciepło otrzymane z pracy mechanicznej jest jej równoważnikiem a więc jest tylko inną postacią ruchu, nie dającego się zniszczyć. Jednakże wyników Joula nie uogólniano i uważano je tylko za osobne przykłady. Tylko Helmholtz dostarczył ścisłych, matematycznych dowodów dla swych twierdzeń i dlatego praca jego nabrała

tak olbrzymiego znaczenia. Z nowo znalezionych praw fizyki zdołał on tylko wysnuć logicznie przeprowadzone a daleko idące wnioski, których poznanie jest dla nauki doniosłą korzyścią. Tu należy przekształcenie nauki o ciepłe, badania nad regelacją, zastosowanie nauki mechanicznej ciepła do powstania, rozwoju i przyszłego końca naszego systemu słonecznego, wreszcie zastosowanie jej do zawiłych zjawisk elektryczności.

Badania elektryczne później wypełniały już życie Helmholtza od czasu, gdy w r. 1871 porzuciwszy katedrę fizyologii, którą po Królewcu piastował kolejno jeszcze w Bonn i Heidelbergu, przyjął katedrę fizyki w Berlinie. Badania te doprowadziły także jednego z jego uczniów do wykazania, że elektryczność statyczna jest podobnie, jak światło ruchem fal poprzecznych eteru.

W ostatnich dwu dziesięcioleciach życia zagłębiał się Helmholtz coraz więcej w zagadnienia teoretycznej, matematycznej fizyki. Pomimo to nie tracił nigdy nici łączącej teoretyczne rozumowania z rzeczywistością, z częścią eksperymentalną. Dowód tego mamy w okoliczności, że w r. 1888. stanął Helmholtz na czele zakładu techniczno-fizycznego, założonego przez Siemens'a a uczynił to, aby mózgi robić doświadczenia na wielką skalę; zakład ten bowiem dzielił się na dwie części: jedna z nich pod bezpośrednim sterem Helmholtza zajmowała się tylko zadaniami czysto umiejętnymi, druga budową dokładnych przyrządów w celu badania ciepła oraz zjawisk elektrycznych i optycznych.

Wśród wszystkich swoich prac, ścisłych obserwacji, i pomysłowych doświadczeń nie przestawał Helmholtz rozmyślać nad przyczynami i istotą naszych wyobrażeń i od czasu do czasu występował z czysto filozoficznymi, głęboko obmyślanymi pracami, które ogłaszał bądź w odczytach publicznych, bądź w rozprawach. Słusznie też należy się Helmholtzowi przydomek *natural philosopher*, albowiem w badaniu przyrody występował w nim zawsze filozof.

Imponuje nam w dziełach Helmholtza, że w całym jego działaniu, w jakiegokolwiek występowało ono dziedzinie, widzimy wytyczony jeden kierunek, ku któremu badacz ten dążył i doznajemy wrażenia, jak gdyby w pierwszych młodzieńczych swych pracach miał już na celu ostatnie swe dzieła. A zawsze tylko obejmował najtrudniejsze i najwyższe zagadnienia, a wszędzie dawał nowe wyjaśnienia i czynił ciemne a ważne zjawiska zrozumiałymi.

W porywających słowach skreślił Helmholtz w r. 1891. podczas uroczystości 50-letniego jubileuszu doktorskiego i 70-letnich urodzin rozwój swego ducha, podobnie jakto już częściowo był uczynił 12 lat przedtem w wspomnianym na wstępie wykładzie: *Das Denken in der Medizin*. Wykłady jego podobnie, jak rozprawy odznaczają się wspaniałą formą i zdradzają udoskonalone poczucie artystyczne, jakkolwiek, jak sam Helmholtz przyznaje, do ich opracowania poświęcał bardzo wiele czasu, i nie raz przekreślał to, co już był napisał, aby mu nadać, piękniejszą, doskonalszą formę. Prace jego oprócz wspomnianych dotąd, mieszczą się w dwóch tomach: *Wissenschaftliche Abhandlungen* i w *Vorträge und Reden*.

Z Helmholtzem zgasł prawdziwy olbrzym ducha, jaki ukazuje się tylko rzadko wśród ludzkości, gwiazda, której dozwolone było świecić przez długi czas ku dobru ludzkości, świecić i pozapalać nowe światła w ciemnych i niedostęp-



nych dotąd tajnikach przyrody. Toteż póki tylko istnieć będzie myśl ludzka, póki ludzie szukać będą prawdy, nie zaginie imię Helmholtza.

Doc. A. Beck.

## V. Wiadomości bieżące.

Kraków dnia 4. Października 1894 r.

— Pan Namiestnik Galicji z W. Księstwem krakowskiem zamianował lekarzy powiatowych 2. klasy Drów Mieczysława Dembowskiego, Gustawa Bielańskiego, Oresta Litwinowicza i Władysława Czyżewicza lekarzami powiatowymi 1. klasy, asystentów zaś sanitarnych Drów Jana Bednarskiego, Filipa Schmidta, Eugeniusza Lachowicza, Adolfa Kuhna, Józefa Petersa, Józefa Friedberga, Jana Opieńskiego, Walerego Momidłowskiego, Władysława Węgrzynowskiego i Józefa Szajnę lekarzami powiatowymi 2. klasy a przeniósł lekarza powiatowego Dra Zeronę Frydmana z Husiatyna do Lwowa przeznaczając go do służby w wydziale spraw lekarskich Namiestnictwa, lekarza pow. Dra Eugeniusza Lachowicza z Rzeszowa do Skąlatu, asystentów sanitarnych zaś Dra Władysława Pohoreckiego ze Skąlatu do Husiatyna, Dra Tadeusza Teodorowicza ze Stanisławowa do Rzeszowa, oraz przeznaczył asystenta sanitarnego Dra Włodzimierza Szczepańskiego stałe do czynności lekarskich w starostwie w Ropczycach.

— Jak donosi jedno z codziennych pism krakowskich, udała się temi czasy deputacya interesowanych kobiet do Pana Ministra oświaty Dra Stanisława Madeyskiego w sprawie dopuszczenia kobiet do uniwersytetów, mianowicie wydziału lekarskiego w Krakowie. Pan Minister oświadczył, iż nic nie ma przeciw uczęszczaniu kobiet na wykłady jako gości, nie może jednak zgodzić się, by były uczniami zwyczajnymi i otrzymywały stopnie akademickie, gdyż na to nie pozwalają ustawy, których zmieniać nie ma teraz powodu. Wobec tak stanowczej odpowiedzi nie należy spodziewać się w przyszłości najbliższej dopuszczenia kobiet do nauk uniwersyteckich w Austrii; rada zaś, by kobiety korzystając z oświadczenia Pana Ministra zapisały się jako goście na wykłady we wydziale lekarskim Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie, nie może doprowadzić do żadnego praktycznego rezultatu, gdyż pomijając, iż dopuszczenie kobiet na wykłady zależy jeszcze od woli wykładających, do stopni naukowych mają teraz prawo wyłącznie mężczyźni i to tylko ci, którzy zdali egzamin dojrzałości w gimnazjum klasycznym i jako uczniowie zwyczajni słuchali przepisanych wykładów w uniwersytecie, od otrzymania zaś stopnia naukowego zależy prawo do praktyki lekarskiej. Pozwolenie przeto, by kobiety bez egzaminu właściwego dojrzałości uczęszczały jako słuchaczki zwyczajne na wykłady uniwersyteckie i w swym czasie otrzymywały stopnie naukowe, byłoby nie równouprawnieniem ich z mężczyznami, ale nadaniem im szczególniejszych prerogatyw.

Powolywanie się w tej sprawie na dopuszczenie w Bośni i Hercegowinie kobiet do praktyki lekarskiej nie jest właściwem, gdyż tam rząd dopuścił kobiety do praktyki jedynie ze względu na miejscową ludność mahometańską, która z powodów religijnych i zwyczajowych nie chce wzywać pomocy lekarskiej mężczyzn dla kobiet.

— W dniu 28. i 29. z. m. odbył się we Lwowie Zjazd balneologiczny, na który przybyło około 30 lekarzy zdrojowych i właścicieli zdrojowisk lub ich reprezentantów. Obrady zagał inicjator Zjazdu, radca Namiestnictwa i protomedyk Dr. Merunowicz, którego też obrano przewodniczącym, mianując jego zastępcą Dra W. Ściborowskiego. Przewodniczący zwrócił w obszernym wykładzie uwagę na potrzebę koniecznych reform higienicznych w naszych zdrojowiskach. Uchwalono założyć Towarzystwo balneologiczne, do którego będą mogli należeć właściciele, względnie administratorowie zdrojowisk, lekarze zdrojowi i osoby zajmujące się sprawami balneologicznymi. Zjazdy balneologiczne odbywać się mają corocznie w jednym ze zdrojowisk nie łącząc miast i to w czasie między 20. Września a 1. Października. Postanowiono starać się o lepszą komunikacyą do zdrojowisk i poruczyć myśl założenia wspólnego, głównego składu krajowych wód mineralnych; w końcu wybrano komisję do ułożenia statutu Towarzystwa balneologicznego i przedłożenia go Władzy do zatwierdzenia i powołano do niej pp. Dra Merunowicza jako przewodniczącego, Drów Lesława Glużińskiego i Andrzeja Lorentskiego, br. Potockiego z Rymanowa i Wiśniewskiego ze Szczawnicy.

— Nakładem księgarni W. Obuchowskiego w Warszawie (ulica Szpitalna Nr. 5.) wyszła popularna broszura pod tytułem: *O suchotach czyli gruźlicy, jak wystrzegać się tej choroby* napisana przez Seweryna Sterlinga, lekarza w Tomaszowie w Królestwie polskiem. Jestto bardzo popularne, na niebardzo wykształcone warstwy społeczeństwa obliczone przedstawienie istoty i przyczyn gruźlicy, tudzież sposobów uchronienia się od niej. Rzecz opracowana jedrnie, treściwie ma tę jeszcze zaletę, iż nie wdaje się w pouczanie czytelników o leczeniu, co w broszurach tego rodzaju uważamy wprost za szkodliwe a że jest na czasie, najlepszy dowód, iż wyszła w drugim wydaniu, do czego niewątpliwie przyczynia się i niska jej cena (3 kopiejki czyli 6 groszy). Życząc broszurze przeto jak najlepszego powodzenia w kołach, do których ją autor przeznaczył, prosimy w przyszłym wydaniu autora o poprawienie kilku usterek językowych (umiera się na suchoty, ale nie od suchot), wydawcę zaś o lepszą korektę. Kiedy treść dobra, niech będzie taką i forma!

— Dr. Władysław Kopaczyński w Samborze mianowany lekarzem więziennym w Stanisławowie.

— Obdukcya lekarska wykazała jako przyczynę śmierci Helmholtza rozległy krwotok do prawej półkuli mózgowej z przebicciem prawej komory.

— Kosztem prywatnym założono w Kalkucie instytut ofiologiczny w celu badania umiejętnego jadu węzów i doświadczeń ze środkami przeciw ukąszeniu przez te gady.

Towarzystwo lekarskie krakowskie odbędzie we Środę dnia 10. Października b. r. o godzinie 6-tej wieczorem w sali Śniadeckich *Collegium novum* posiedzenie zwyczajne, na którym: 1) odbędą się demonstracje naukowe; 2) kol. profesor Bujuwid mówić będzie: *O warunkach zdrowej wody podług zasad nowoczesnej higieny*.

## Korespondencya administracyi.

Dr. J. H. w K. gubernia kowieńska. Za zaginione Nra *Przeglądu lek.* administracya nie pobiera od prenumeratorów należności.

Dr. Gr. w St. Sien. gub. podolska. Zaległe numera od 21. do 36. już wysłaliśmy koło 20. z. m. pod powyższym adresem. Jeżeli nie doszły, prosimy o zawiadomienie; wyślemy je w takim razie po raz drugi.

Do Nru niniejszego dołącza się przedruk rozprawy Dra Wolkowicza: *O wartości leczniczej sałolu w biegunce cholerycznej*.

Redaktor odpowiedzialny: Prof. Dr. S. Domański.

## KONKURS.

Niniejszem rozpisuje się konkurs na posadę pierwszego asystenta przy katedrze Anatomii opisowej z płacą roczną 600 złr. i mieszkaniem.

Podania wnosić należy do kancelaryi Wydziału lekarskiego do dnia 12. Października 1894.

Kraków dnia 1. Października 1894.

Dr. Rosner,

Dziekan Wydziału lekarskiego.

## LANOLINUM PURISS. LIEBREICH

3-16-10

Pharm. Austr. Ed. VII.

Jedyna zupełnie przeciwniepodatna podstawa do maści, nie podlegająca zjelezeniu. Dokładnie się miesza z wodą i wodn. roztworami soli.

Do nabycia w wszystkich Drogueryjach Austro-Węgier. Benno Jaffé & Darmstaedter. Martinikenfelde bei Berlin.

Zestawienie literatury o lanolinie rozsyła się na życzenie franko.



**DIURETIN-KNOLL**Znakomity  
środek  
moczopędny,

zalecony przez prof. Schrödera (Heidelb.) i prof. Grama (Kopenh.).  
Wskazany w puchlinie z powodu chorób serca i nerek, skuteczny nawet w przypadkach, gdzie digitalis i strophantus bez wpływu. Przewyższa kalomel zupełną nieszkodliwością.

Z najlepszym skutkiem stosują go:

Dr. A. Hoffmann (klin. prof. Erba w Heidelb.),  
Dr. Koritschoner (kl. prof. Schröttera w Wiedniu),  
Dr. Pfeiffer (kl. prof. Draschego w Wiedniu),  
Dr. E. Frank (klin. prof. Jakscha w Pradze) i w. i.

**CODEIN-KNOLL**Łagodne nar-  
coticum Brak  
przyzwyczaj.

Najlepszy środek zastępujący morfinę. Znakomicie działa przeciw kaszlowi, niezbędny dla suchotników. Zalecany w leczeniu zatrucia morfinowego. Dawka trzykrotna morfiny.

Broszury na usługi. 2-26-20

Knoll et Co., Chem. Fabrik, Ludwigshafen a. Rh.

Najłatwiej asymiluje żołądek ze wszystkich podobnych wód arsenikowo-żelazistych

Naturalna mineralna



Nadzwyczaj skuteczną okazała się woda Gubera w:  
1. wszelkich chorobach, wynikających z nienormalnego składu krwi, jak anemia, chloroza. 2. w wycieńczeniu po przebyciu osłabiających chorób jak po zwykłej zimnicy lub po malarii. 3. w chorobach kobiecych i następstwach tych. 4. w chorobach skóry. 5. w chorobach nerwowych. 6. w pewnych odmianach tworzenia się nowotworów (Lymphoma).

Według analizy, którą przeprowadził c. k. z. p. profesor chemii medycznej, rada dworu Dr. Ernest Ludwig, zawiera owa mineralna woda na 10 000 części:

bezwodnika kwasu arseowego . . . 0.061  
siarkanu żelazowego . . . . . 3.734

Wyłączne prawo rozsełki posiadają firmy:

**HENRYK MATTONI** 67-x-4

FRANCENSBAD WIEDEN KARLSBAD.

Tuchlauben, Mattoni-Hof.

Maximilianstrasse 5. — Wildpretmarkt 5.

**Mattoni & Wille, Budapeszt.**

Sprzedaż we wszystkich aptekach i składach wód mineralnych.

Liebiga wina sagra da w  
naśladuje się z użyciem  
nazwy  
Wina  
sagrad-  
owego  
dlatego  
należy przepisywać z do-  
datkiem Liebiga.

9-11-9

**Vinum sagradae genuinum „Liebig“:**

Ekstrakt płynny z Cascara sagrada przyjemnego smaku 1:15 c. g. o 42% substancji wyciągowych (1 sz. c = 1 g. kory) zwiększa bez trudności i bez przykrych następstw ruch robaczkowy przyczem następują prawidłowe, papkowate stolce, rzadziej płynne; reguluje na długo trawienie, jest trwałym, może być używany przez czas dłuższy. Flaszki po 210, 350 i 800 gr. Do nabycia w aptekach.

**Proszę zwrócić uwagę.**

Perlae et Capsulae medicinales „Hygea“

**CUM KREOSOTO CARBONICO** (Heyden)

Pudełko	100	perek	po 0-20	2	złr.	50	ct.
"	100	"	" 0-30	3	"	—	"
"	100	kapsulek	" 0-50	4	"	—	"
"	12	"	" 1-0	1	"	—	"
"	6	"	" 2-0	1	"	—	"
"	100	"	" 2-0	14	"	—	"
"	100	"	miękkich po 1-00	7	złr.		

te ostatnie robię tylko na zamówienie.

**UWAGA.** Podawanie kreos. carb. w kapsułkach nie wypada drożej jak w jakiegokolwiek innej formie.

Kreosoti carbonici 0-10 Morrhuoli 0-20

pudełko 100 kapsulek 2 złr. 80 ct.

W innym stosunku i w dowolnych dawkach jak najtaniej  
Kapsułki: Kreosot. carbon. et Ol. Jecoris pojemności  
0-5, 1-0, 2-0, 3-0 i 4-0, w dowolnym stosunku tylko na  
zamówienie. 61-x-19

Główny skład dla Krakowa w aptece p. Sobierajskiego.

Część zysku na budowę Domu akademickiego.

Chemiczno-farmaceutyczne laboratorium „Hygea“

Maryana Zahradnika w Złoczowie.

Polecony przez liczne rozporządzenia ministerstwa i t. d. do  
**Desinfekcyi i oczyszczania**

c. i k. patent.

**Lysol**

14-6-3

Łatwo rozpuszczalny środek przeciwnie  
do oczyszczania i desinfekcyi.

Zaleca się LYSOL

jako najodpowiedniejsze desinfiens:

W położnictwie, szczególnie w praktyce akuserek.  
Do desinfekcyi rąk operatora i pola operacyjnego.  
Do oczyszczania i wyjaławiania narzędzi i t. d.  
Do mycia i przestrykiwania dużych powierzchni  
rannych.  
Do desinfekcyi i oczyszczania bielizny w szpitalach i t. d.  
Do desinfekcyi piłocin i dejekcyj.  
Do mycia i desinfekcyi mebli, podłóg, ścian i t. d.

Fabryka chemiczna **SCHÜLKE & MAYR**

Wiedeń, III. Linke Bahngasse 5.





# WODY MINERALNE SZTUCZNE

tańsze o 50—70% od rodzimych

i specjalne lecznicze

wyrabiane w Konc. Zakładzie fabrycznym

**K. RZĄCY i CHMURSKIEGO**  
W KRAKOWIE.

**Woda Selterska** we flaszkach zawierających 2½ szklan-  
ki. Flaszka 18 ct., Syfon 10 ct.

**Woda Vichy** odpowiadająca składem zdrojom Grande-  
Grille i Celestins, we flaszkach dużych  
po 5 szklanek i małych po 2½ szklanki. Duża flaszka 40 ct.  
mała 25 ct.

**Woda Bilińska** we flaszkach, zawierających 4 szklanki.  
Flaszka 15 ct.

**Woda Litowa** przesycona kwasem węglowym, we flaszkach  
po 2 szklanki. Jedna szklanka za-  
wiera między składnikami 0-20 soli litowych. Flaszka 15 ct.

**Woda Jodowa** gazowa, we flasz. po 2½ szklanki. Szklan-  
ka odpowiada 0-4 jodku potasowego.

**Woda sodowa higieniczna** składu wskazanego  
przez Tow. Lekars. i polecona przez tę instytucję nauk. Syfon 8 ct., flaszka 10 ct.

**Woda sodowa zwyczajna** przez Tow. Lekarskie za najlepszą w Krakowie uznana.

121-x-10

Nadto Zakład wyrabia:

Limonadę gazową magnezyową, tudzież Limonady gazowe owocowe jako napój orzeźwiający.

**Szcza wa** na wzór znanej powszechnie Gieshüblerskiej,  
we flaszkach zawierających 3 szklan. Flasz. 10 ct.

**Woda lecznicza kwasna** mocniejsza i słabsza skła-  
du wskazanego przez  
Tow. lekars., zawiera między składnikami kwas solny, dodany  
w celach leczniczych. W szklance tej wody znajduje się 0-15  
i 0-3 acidum hydrochloricum dilutum officinale.

**Woda Żelazista**, mocniejsza i słabsza we flaszkach po  
2 szklanki. Szklanka mocniejszej za-  
wiera 0-133 a słabszej 0-066 Pyrophosphas i et natrii  
Flaszka mocn. 25 ct., słabszej 22 ct.

**Woda gazowa bromowa**, mocniejsza i słabsza, we  
flaszkach po 2½ i 3½  
szklanki. Szklanka mocniejszej zawiera 3-12, a słabszej 1-56  
bromków. Flaszka mocniejszej 32 i 28 ct., słabszej 24 i  
20. ct.

Pillul. Kreosoti à 0-05  
Pillul. Kreosoti à 0-025  
Pillul. Guajacoli à 0-05  
Pillul. Kreosoti 0-02 i Acid.  
arsenicosi 0-0005 prze-  
pisu prof. Dra Kor-  
czyńskiego.  
Granulae Natr. arsenicos.  
à 0-001.

**W. B.** Bełdowskiego

Wyroby te znane już i cieszące się ogólnem zaufaniem  
P. P. Lekarzy, gdyż swą rozpuszczalnością przewyższają  
wszystkie dotychczas znane wyroby tego rodzaju  
poleca 55-52-39

**Władysław Bełdowski, magister farmacji.**

Na składzie utrzymują wszystkie apteki.

**KALENDARZ LEKARSKI**  
na r. 1895.

w zupełnie nowym układzie opuści prasę w przyszłym ty-  
godniu i będzie do nabycia w księgarni p. Krzyżanowskiego.  
Szan. P. T. Kolegom mieszkającym poza Krakowem  
zostanie rozesłany pocztą.

Dr. Jan Raczyński.

**Dr. Franciszek Michalik**

ordynujący od trzech lat w Krynicy, po kilkoletniej praktyce  
i uzupełnieniu studyów na klinikach ginekologicznych w Wro-  
cławiu, Berlinie i Paryżu, osiadł

**w PRZEMYŚLU**

ulica Franciszkańska.

149-3-1

**FABRYKA**

opatrunków chirurgicznych, przetworów farmaceu-  
tycznych i droguerya hurtowna

**M. L. DOBROWOLSKIEGO**

magistra farmacji.

przeniesiona z powodu znacznego powiększenia do

**PODGÓRZA** 148-12-1

przy ulicy Kalwaryjskiej Nr. 16.

Zaopatrzona w maszynę parową o sile 12 koni, w cztery  
kremple do dziennej produkcji 120 kilogr. waty i w inne  
przyrządy farmaceutyczne, wyrabia wszystkie opatrunki  
i przetwory farmaceutyczne dla szpitali i aptek.

# Saxlehnera Woda Gorzka

Uznana za najlepszą naturalną wodę gorzką i przez lekarz zalecana

Saxlehnera  
„Hunyadi János“  
Woda gorzka.



Saxlehnera  
„Hunyadi János“  
Woda gorzka.

## ANDRZEJ SAXLEHNER W PESZCIE

Dostawca Dworu J. C. MOŚCI CESARZA I KRÓLA.

Rozbierana  
przez  
Liebiga,  
Bunsena, Freseniusa,  
Ludwiga.

Saxlehnera  
Woda gorzka  
używa  
sławy światowej  
jako niedościgniona  
w działaniu łagodnem,  
jednostajnem  
i pewnem.

Nabyć można we  
wszystkich aptekach  
i składach wód  
mineralnych.

„Jéj działanie szybkie i pewne, łagodne i umiar-  
kowane, czuć się daje bez bólów i parcia, bez przy-  
krego smaku, bez odbijania, bez następowego osłabienia“.

„Jestto środek regulujący, a nie osłabiający“.

„Dawka naturalna jest tak dokładna, że działanie  
czyszczące odbywa się po najmniejszej ilości; szczęśli-  
wa kombinacja w stosunku mineralnych składników  
działających téj wody pozwala choremu obchodzić się  
z nią z łatwością; lekarzowi stopniować i urozmaicać  
działanie, stosownie do okoliczności i wskazań klinicz.“

(*L'Union médicale*, Paryż 19 kwietnia 1888).

„Istnieje tyle t. zw. „Ofner“ albo „węgierskich“  
wód gorzkich rozmaitej jakości, że koniecznem się staje  
rozróżnienie tych wód, a przy stosowaniu wybór uznanej.“

„Stosując wody gorzkie tego gatunku, zauważy-  
liśmy, że woda gorzka Hunyadi János firmy Saxlehnera  
przez świetną jednostajność i łagodność w działaniu,  
posiada zalety, które w ordynacji lekarskiej wybór  
téj wody czyni polecenia godnym“.

(*Allgemeine Wiener Mediz. Zeitung*, 13 stycznia 1891).

»Stosowałem ją  
ze znakomitym skut-  
kiem«.

(*Bamberger.*)

»Bardzo cenna.—  
Zawsze pewny szyb-  
ki skutek«.

(*Virchow.*)

»Okazała się wy-  
borną«.

(*Korányi.*)

Więcej niż 400 świa-  
dectw powag lekarsk.  
wszelkich krajów po-  
świadcza zalety téj  
wody.

Celem uchronienia od w błęd wprowadzić mogącego naśladownictwa  
uprasza się przyjaciół i konsumentów prawdziwej wody Hunyadi János,  
aby w składach zawsze wyraźnie żądali:

# „Saxlehnera Wody Gorzkiej“.

Należy uważać, aby etykieta i korek prawdziwej wody Hunyadi János miały firmę:

**„Andreas Saxlehner“.**

6-x-1